

DEĊIŻJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tas-17 ta' Novembru 2008

li twaqqaf il-qafas għall-akkwist kongunt tal-Ewrosistema

(BĊE/2008/17)

(2008/893/KE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 105 u 106,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (hawn 'il quddiem l-“Istatut tas-SEBC”), u partikolarment l-Artikolu 12.1 flimkien mal-Artikolu 3.1 u l-Artikoli 5, 16 u 24,

Billi:

(1) Skond l-Artikolu 12.1 tal-Istatut tas-SEBC, il-Kunsill Governattiv jaddotta l-linji gwida u jiehu d-deċiżjonijiet mehtieġa biex jiżgura t-twettiq tal-kompiti fdati fidejn l-Ewrosistema. Il-Kunsill Governattiv dlonk għandu s-sahha li jiddeciedi dwar l-organizzazzjoni ta' attivitajiet awżil-jarji bhall-akkwist ta' oġġetti u servizzi li huma mehtieġa għat-twettiq tal-kompiti tal-Ewrosistema.

(2) Il-leġislażzjoni tal-Komunità Ewropea dwar l-akkwist tippermetti l-akkwist kongunt ta' oġġetti u servizzi minn awtoritajiet kontraenti diversi. Dan il-prinċipju huwa rifless fil-Premessa 15 sa u fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, dwar il-koordinament ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti ta' xogħlijiet pubbliċi, kuntratti ta' provvisti pubbliċi u kuntratti ta' servizzi pubbliċi⁽¹⁾, li jipprovdu għall-użu ta' ċerta teknika ta' xiri ċentralizzat.

(3) L-ghan tal-Ewrosistema hu li timxi mal-prinċipji ta' effiċjenza fl-ispejjeż u effettività, u fittex l-aħjar valur għall-flus fl-akkwist ta' oġġetti u servizzi. Il-Kunsill Governattiv iqis l-akkwist kongunt ta' oġġetti u servizzi bħala strument biex jinkisbu dawn l-ghanijiet billi jiġu sfruttati s-sinerġiji u l-ekonomiji ta' skala.

(4) Billi jstabbilixxi qafas għall-akkwist kongunt fl-Ewrosistema, il-BĊE għandu l-ghan li jhegġeg il-partecipazzjoni tal-BĊE u tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li addottaw l-ewro f'dan l-akkwist kongunt.

(5) Il-Kunsill Governattiv holoq Uffiċċju għall-Koordinament tal-Akkwisti fl-Ewrosistema (EPCO) biex jikkoordina dan l-akkwist kongunt. Il-Kunsill Governattiv hatar lill-Banque centrale du Luxembourg biex jilqa' l-EPCO għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2012.

(6) Din id-Deciżjoni hi bla hsara għal possibbiltà għall-banek ċentrali li jitolbu l-EPCO biex jgħinjom fl-akkwist ta' oġġetti u servizzi li ma jaqghux taht l-iskop ta' din id-Direttiva.

(7) Il-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li għadhom ma addottawx l-ewro jista' jkollhom interess li jieħdu sehem fl-attivitajiet tal-EPCO kif ukoll fil-proċeduri kongunti ta' sejhiet għal offerti, li ser isiru taht l-istess kundizzjonijiet bhal dawk applikabbli għall-banek ċentrali,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' din id-Deciżjoni:

- (a) “Ewrosistema” tfisser il-BĊE u l-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li addottaw l-ewro;
- (b) “kompiti tal-Ewrosistema” tfisser il-kompiti mogħtija lill-Ewrosistema skond it-Trattat u l-Istatut tas-SEBC;
- (ċ) “bank ċentrali” tfisser il-BĊE u l-banek ċentrali nazzjonali ta' Stat Membru li addotta l-ewro;
- (d) “bank ċentrali li jmxexxi” tfisser il-bank ċentrali responsabbli biex imexxi l-proċedura kongunta ta' sejhja għal offerti;
- (e) “bank ċentrali li jilqa” tfisser il-bank ċentrali maħtur mill-Kunsill Governattiv biex jilqa' l-EPCO;

⁽¹⁾ ĠU L 134, 30.4.2004, p.114.

- (f) "Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO" tfisser il-kumitat tat-tmexxija mwaqqaf mill-Kunsill Governattiv biex imexxi l-attivitàjiet tal-EPCO. Il-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO huwa magħmul minn membru wiehed minn kull bank ċentrali, li jiġi magħżul minn fost il-haddiema flivell superjuri bl-għerf u l-esperjenza fi kwistjonijiet organizzattivi u strateġiċi fl-istituzzjonijiet rispettivi tagħhom u esperti fl-akkwist. Il-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO għandu jirrapporta permezz tal-Bord Eżekuttiv lill-Kunsill Governattiv. Il-post ta' President u s-Segretarjat tal-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO għandu jkun provvdut mill-BĊE;
- (g) "proċedura kongunta ta' sejha għal offerti" tfisser proċedura għall-akkwist kongunt ta' oġġetti u servizzi magħmul mill-bank ċentrali li jmessi għal benefiċċju tal-banek ċentrali li jippartecipaw fil-proċedura tas-sejha għal offerti.

Artikolu 2

Skop ta' applikazzjoni

1. Din id-Deciżjoni għandha tapplika għall-akkwist kongunt minn banek ċentrali ta' oġġetti u servizzi li huma meħtieġa għat-twertiq tal-kompiti tal-Ewrosistema.
2. Il-partecipazzjoni tal-banek ċentrali fl-attivitàjiet tal-EPCO u fi proċeduri kongunti ta' sejhiet għal offerti hija volontarja.
3. Din id-Deciżjoni għandha tkun bla ħsara għall-Linja ta' Gwida BĊE/2004/18 tas-16 ta' Settembru 2004 dwar l-akkwist ta' karti tal-flus ewro ⁽¹⁾.

Artikolu 3

Uffiċċju għall-Koordinament tal-Akkwisti fl-Ewrosistema

1. L-EPCO għandu jwettaq dawn il-kompiti li ġejjin:
 - (a) jiffaċilita' l-adozzjoni tal-aħjar prattiki għall-akkwist fl-Ewrosistema;
 - (b) jizviluppa l-infrastruttura (eż. kapacitajiet, għodda funzjonali, sistemi ta' tagħrif, proċessi) meħtieġa għall-akkwist kongunt;
 - (c) jidentifika każijiet potenzjali għal akkwist kongunt li jaqgħu fi jew 'il barra mill-iskop ta' din id-Deciżjoni skond il-htigijiet tal-akkwisti li l-banek ċentrali jibagħtu lill-EPCO;
 - (d) jipprepara u jaġġorna kif meħtieġ pjan annwali ta' akkwisti għal proċeduri kongunti ta' sejhiet għal offerti bbażati fuq il-valutazzjoni deskritta fil-punt (ċ);
 - (e) jipprepara rekwiżiti komuni f'kooperazzjoni mal-banek ċentrali li jippartecipaw f'proċedura kongunta ta' sejha għal offerti;

- (f) jgħin lill-banek ċentrali fil-proċeduri kongunti ta' sejhiet għal offerti;
- (g) jgħin lill-banek ċentrali fl-akkwist relatat mal-proġetti komuni tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali, jekk ikun mitlub mill-banek ċentrali li jmessi l-proġett.

2. Il-banek ċentrali li jilqa' għandu jipprovdi l-materjal u r-riżorsi umani meħtieġa għall-EPCO biex iwettaq il-kompiti skond il-baġit approvat mill-Kunsill Governattiv kif stabbilit fil-paragrafu 4.

3. Il-banek ċentrali li jilqa', wara konsultazzjoni mal-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO, jista' jaddotta regoli dwar l-organizzazzjoni u l-amministrazzjoni interna tal-EPCO, inkluż kodiċi ta' kondotta għall-haddiema ta' l-EPCO, li l-għan tiegħu hu li jiżgura l-oghla integrità fil-qadi ta' dmirijiethom.

4. Il-banek ċentrali għandhom jiffinanzjaw il-baġit tal-EPCO skond ir-regoli addottati mill-Kunsill Governattiv. Qabel il-bidu tas-sena finanzjarja, l-EPCO għandu jgħaddi proposta għal baġit annwali għall-approvazzjoni tal-Kunsill Governattiv, permezz tal-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO u tal-Bord Eżekuttiv.

5. L-EPCO għandu jissottometti rapport annwali dwar l-attivitàjiet tiegħu lill-Kunsill Governattiv, permezz tal-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO u l-Bord Eżekuttiv.

6. L-attivitàjiet tal-EPCO għandhom ikunu suġġetti għall-kontroll tal-Kumitat ta' Awdituri Interni skond ir-regoli addottati mill-Kunsill Governattiv. Dan għandu jkun bla ħsara għall-kontroll u r-regoli tal-verifka li japplikaw jew li jiġu addottati mill-banek ċentrali li jilqa'.

7. Il-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO għandu jagħmel valutazzjoni effettiva u effiċjenti tal-attivitàjiet tal-EPCO hames snin wara li jiġi stabbilit l-EPCO. Ibbażat fuq din il-valutazzjoni, il-Kunsill Governattiv għandu jiddeciedi jekk hux meħtieġ li jagħmel proċedura ta' selezzjoni biex jagħzel bank ċentrali li jilqa' għid.

Artikolu 4

Proċeduri kongunti ta' sejhiet għal offerti

1. Proċedura kongunta ta' sejha għal offerti għandha titqies meħtieġa għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni jekk: (i) huwa raġonevolment mistenni li l-akkwist kongunt ta' oġġetti u servizzi jwassal għal kundizzjonijiet ta' xiri aktar vantaġġużi skond il-prinċipji tal-effiċjenza u l-effettività tal-ispejjeż; jew (ii) il-banek ċentrali għandhom bżonn jaddottaw rekwiżiti armonizzati u standards dwar dawn l-oġġetti u/jew s-servizzi.

⁽¹⁾ ĠU L 320, 21.10.2004, p. 21.

2. Wara li jiġi identifikat każ potenzjali għal akkwist kongunt, l-EPCO għandu jistieden il-banek ċentrali biex jiehdu sehem fi proċedura kongunta ta' sejha għal offerti. Il-banek ċentrali għandhom jinfurmaw lill-EPCO f'hin tajjeb jekk għandhomx f'moħħhom li jiehdu sehem fil-proċedura kongunta ta' sejha għal offerti, jekk iva, għandhom jikkomunikaw il-bżonnijiet tan-negozju tagħhom lill-EPCO. Bank ċentrali jista' jirtira milli jiehu sehem f'akkwist kongunt qabel il-pubblikazzjoni tal-avviz tal-kuntratt.

3. Skond pjan annwali tal-akkwisti għal proċeduri kongunti ta' sejhiet għal offerti ppreparat mill-EPCO, u wara li jikkonsulta mal-Kumitat għat-Tmexxija tal-EPCO, il-Kunsill Governattiv jista' jibda proċeduri kongunti ta' sejhiet għal offerti u jagħzel il-bank(ek) ċentrali li jmexxi(u) minn fost il-banek ċentrali li jiehdu sehem fil-proċedura kongunta ta' sejha għal offerti. Il-Kunsill Governattiv għandu jiġi pprovdut b'kull aġġornament tal-pjan annwali tal-akkwisti.

4. Il-bank ċentrali li jmexxi għandu jwettaq il-proċedura kongunta ta' sejha għal offerti għall-benefiċċju tal-banek ċentrali li jiehdu sehem fil-proċedura kongunta ta' sejha għal offerti, skond ir-regoli tal-akkwisti li għalihom hu sugġett il-bank ċentrali li jmexxi. Il-bank ċentrali li jmexxi għandu, fl-avviz tal-kuntratt, jispeċifika liema banek ċentrali qegħdin jiehdu sehem fil-proċedura kongunta ta' sejha għal offerti kif ukoll l-istruttura tar-relazzjonijiet kuntrattwali.

5. Il-bank ċentrali li jmexxi għandu jipprepara d-dokumentazzjoni tas-sejha għal offerti u jagħmel valutazzjoni tal-applikazzjonijiet u l-offerti b'kooperazzjoni mal-EPCO u l-banek

ċentrali l-oħra li jiehdu sehem fil-proċedura kongunta ta' sejha għal offerti.

6. Il-bank ċentrali li jmexxi għandu jwettaq il-proċedura kongunta ta' sejha għal offerti fil-lingwa(i) stabbilita(i) fil-pjan annwali ta' l-akkwisti.

Artikolu 5

Parteċipazzjoni tal-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li għadhom m'addottawx l-ewro

Il-Kunsill Governattiv jista' jistieden lil banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li għadhom ma addottawx l-ewro biex jiehdu sehem fl-attivitajiet tal-EPCO u fil-proċeduri kongunta ta' sejha għal offerti taħt l-istess kundizzjonijiet bħal dawk applikabbli għall-banek ċentrali.

Artikolu 6

Dispożizzjoni finali

Din id-Decizzjoni għandha tidhol fis-seħh fl-1 ta' Diċembru 2008.

Magħmula fi Frankfurt am Main, 17 ta' Novembru 2008.

Il-President tal-BĊE

Jean-Claude TRICHET